GKN SINTER METALS

Origine spediz
GKN SINTER METALS SPA
VIA INDUSTRIALE
I-39031 SAND IN TAUFERS BZ
SAND IN TAUFERS
ITALY

Doc. di trasp: 20187873
Data 07.Luglio.2023
Pagina 1 / 1

Doc. di trasp

Bill To 100013245
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026- MODUGNO BA
ITALY

Destinaz. sped 100013245
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026- MODUGNO BA
ITALY

Polizza di car	100186515	Customer Plant Code	100 14249
Termini di conseg	CPT	Our Supplier Number	91017854
Termini di pagament	DF FM il 25	DUNS Number	428432348
		Logistic Contact	Daniel Kaiser

Vettore/LSP 30 — Quartex Ltd, VIA DELL'ASTRONAUTICA, 21, I-36100 VICENZA VI — Cambio proprietà

GKN Articolo	Descrizione	Quant. sped.	Unità
FP B3171	CCP Rotor Housing	10240,00	pz

Articolo cliente 2517204700#j
Ordine cliente 550004616101
Lotto 100121979
GKN Numero ordine 100000827 / 1
Order Line / Seq
Commodity Code 84839089

Packages	Pcs/Package
80	128

Returnable Packaging Items

GKN Articolo	Articolo cliente	Quantità
900051		4
900052		80
900053		4
900060		80

378505
80346457
501280608

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)
10 LUG 2023
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata:
Quantità effettiva: 10240
Tipo Imballaggio:
Quantità imballi: 4
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 10/7/23
Firma

Peso totale	Peso netto	U m.	Number of Pallets	Numero imballaggi	Firma vettore/LSP
854,43	571,39	kg	4	80	

Terms and conditions: https://www.gknpm.com/en/Utilities/terms-and-conditions2/
Sede legale, ammin., produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via delle Fabbriche 5, I-39031 Brunico (BZ)
Rechts- Verwaltungssitz/Produktionsstätte: GKN SINTER METALS AG - Fabrikstraße 5, I-39031 Bruneck (BZ)
Vat-ID, Part.Iva,Cod.fisc.,Reg.Impr. BZ / MwSt.Nr. Steuernr. Eintr.Handelsreg. BZ: IT00126210210
Email: info.italy@gknpm.com - Internet: www.gknpm.com - PEC: gknsintermetals@legalmail.it
Capitale sociale / Gesellschaftskapital: 1.031.250,00 i.v. / v.e. - Tel.: +39 0474 570211, Fax: +39 0474 553045
Sede produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via Verdi 82/84, I-20063 Cernusco s/N (MI) - tel.:+39 02 9290511 - Fax:+39 02 9230690

EXPECT>MORE

GKN SINTER METALS S.p.A.
Via delle Fabbriche, 5
39031 BRUNICO (BZ)
FILIALE:
Via Industria, 3
I-39032 CAMPO TURES (BZ)

SAND IN FAUTFAS

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, address, country)

MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT NOTE CMR Nr

Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek klauzulę

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen teiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)

MODUGNO

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (name, address, country)

MONTOM Sp. z o.o.
97-200 WĄWAŁ
ul. Sadowa 27 b
tel. + 48 513 331 618
NR REJ.: NIP PL 7732475806 Reg.360741401

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)

MODUGNO MAGNA PI SPA

17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)

4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data)
Ort und Tab der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)

GKN SINTER METALS S.p.A.
Via delle Fabbriche, 5
39031 BRUNICO (BZ)
FILIALE:
Via Industria, 3
I-39032 CAMPO TURES (BZ)

SAND IN FAUTFAS GKN SINTER METALS

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehaltend Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's rexervations and observations

PRZEWOŹNIK NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA RZECZYWISTĄ ZAWARTOŚĆ OPAKOWAŃ, JAKOŚĆ I STAN ZAPAKOWANYCH WYROBÓW ORAZ RZECZYWISTĄ WAGĘ ŁADUNKU. CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR THE REAL CONTENT OF PACKAGES, QUALITY AND CONDITION OF GOODS AND REAL LOAD WEIGHT.

5 Załączone dokumenty
Beigefügte Dokumente
Documents attached

20187844 + 20187773

6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichung des Gutes Nature of goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³
6 pallets					1214,57	

Klasa / Klasse / Class — Liczba / Ziffer / Number — Litera / Buchstabe / Letter — (ADR*)

13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions

19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements

20 Nadawca palet/ Paletten-Absender/Pallet sender

Rodzaj/Art/Type			Saldo
Euro-Palette			
Gitterbox-Palette			

Odbiorca palet/Paletten-Empfänger/Pallet receiver

Rodzaj/Art/Type			Saldo
Euro-Palette			
Gitterbox-Palette			

Potwierdzenie od odbiorcy
Bestätigung des Empfänge
Confirmation from the recipient

Potwierdzenie kierowcy/Data
Bestätigung des Fahrers/Datum
Confirmation of the driver/Date

14 Postanowienia odnośnie przewoźnego
Frachtzahlungsanweisungen
Instructions as to payment for carriage

Przewoźne zapłacone / frei / Carriage paid
Przewoźne nieopłacone / Unfrei / Carriage forward

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Cidamini, snc - 73025 Modugno (BA)

21 Wystawiono w / Augefertigt in / Established in: San Tirso
dnia / am / on: 0.....3

15 Zapłata / Rückerstattung / Cash on delivery

10 LUG 2023

22

GKN SINTER METALS S.p.A.
Via delle Fabbriche, 5
39031 BRUNICO (BZ)
3
CAMPO TURES (BZ)

Podpis i stempel nadawcy
Unterschrift und Stempel Absenders
Signature and stamp of the sender

23 Godzina wjazdu do załadunku / Am Eingang zum Laden / At the entrance to the loading
Godzina załadowania towaru / Zeit die Ware zu Laden / Time to load the goods

MONTOM Sp. z o.o.
97-200 WĄWAŁ
ul. Sadowa 27 b
tel. + 48 513 331 618
NIP PL 7732475806 Reg.360741401

Podpis i stempel przewoźnika
Unterschrift und Stempel des Frachtführe
Signature and stamp of the carrier

24 Przesyłkę otrzymano / Sendung empfangen / Goods received
Miejscowość / Ort / Place
dnia / am / on

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Podpis i stempel odbiorcy
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature and stamp of the consignee

Rubryki obwiedzione tłustymi literami wypełnia przewoźnik
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.
The space framed with bold lines should be filled by the carrier.

+19 +20 +22 włącznie oraz / einschliesslich / inclusive and

1-15 Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders / To be completed on the sender's responsibility

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu klasę, liczbę oraz, w danym przypadku, literę.
* Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegenfalls der Buchstabe.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of column the particulars of the class, the number of the letter, if any.

DRUKARNIA drukarnia_partner@interia.eu | tel. 663 281 915